

Разработка вопросов специфики национальных культур с небывалой интенсивностью вела к преодолению метафизического мышления, к выработке подлинно исторического понимания прошлого. Огромная роль в изучении национальной специфики культур принадлежит Гердеру. Принципиально новым «в историческом мировоззрении Гердера было понимание исторического и национального своеобразия „времен и народов“. Национальной культурой данного народа в свою очередь обусловлены его язык, искусство и поэзия как выражение его сознания и национального характера».<sup>29</sup>

Понимание исторического и национального своеобразия «времен и народов» приводило к изучению индивидуальной культуры каждого народа и открытию его способностей к эстетическому, художественному творчеству. Оттого искусство для Гердера не есть проявление образованности господствующего класса — народ сам создает художественные ценности. Искусство, творимое образованными, оказывается внутренне связанным с тем, что создает народ, оно есть выражение мыслей и чувств народа.

В 1773 г. Гердер опубликовал статью «Извлечение из переписки об Оссиане и песнях древних народов» в сборнике с характерным названием «О немецком характере и искусстве». «Для Гердера существование „Песен Оссиана“ было прежде всего доказательством, что способность к поэтическому творчеству есть общее достоинство всех народов, не только народов „классических“, но также „диких“ народов Севера, и что может существовать идеал прекрасного в поэзии, отличный от древних греков и Гомера». «Подобно Гомеру, Оссиан для Гердера — народный поэт».<sup>30</sup>

Интерес к Оссиану захватил многие европейские страны, в том числе и Россию. В каждой из них в последнюю треть XVIII в. и первые десятилетия XIX в. появлялось множество переводов и подражаний Оссиану. Русский оссианизм изучен слабо. В то же время его исследование должно расширить наши представления о росте исторического понимания прошлого.<sup>31</sup>

В том же 1773 г. Гердер начал подготавливать к изданию сборник народных песен. Издан он был в 1778—1779 гг. Сборник носит универсальный характер — в него вошли главным образом немецкие и английские старинные песни; включено было несколько испанских (в переводе самого Гердера), старых и новых французских и итальянских песен. Вошли в сборник и отрывки из Оссиана, также в переводе Гердера. Не сумев найти русских песен, Гердер опубликовал песни литовцев, латышей и эстов, с которыми он познакомился во время жизни в Риге. Но, пожалуй, главной и принципиальной особенностью сборника являлось

<sup>29</sup> Жирмунский В. М. Жизнь и творчество Гердера, с. VII.

<sup>30</sup> Там же, с. XXIX.

<sup>31</sup> См.: Левин Ю. Д. Оссиан в русской литературе. (Конец XVIII—первая треть XIX века). Л., 1980.